



СѢ́ЩЫЙ равноапѣстольный князь
Борисъ-Михаилъ,
просвѣтитѣль бѣлгарскій



Служба

сѣомѹ равноапѣльному кнѣзю борисѹ,
просвѣтителю бѣлгарскомѹ,
въ сѣѣмѹ крещеніи наречѣнномѹ мѣхайлѹ

Мѣсѣца маіа во ѳ-й дѣнь

На малѣй вечерни

На Гдн, воззвахъ, стѣхѣры гласъ ѧ.

Подобенъ: Нѣныхъ чинѡвъ:

Нѣныхъ чинѡвъ подражѧ, на землѣ
вѡлю вѣки ѧггѣлѡ сотворити хотѧ,
преслѡвне кнѣже мѣхайле, къ свѣтѹ хрѣтѡвѹ
привѣлѡ еси родъ нашъ, ѧкѡ чиноначальникъ

вѣчестный,





БГОЧЕСТНЫЙ, И ТЕЗОНМЕНІТЪ ПРЕДСТАТЕЛЮ
РОДА ДРЕВЛЕ ИЗБРАННОМУ. [ДВАЖДЫ]


НБНОМУ ЗВАНІЮ ВНЕМЪ ДХОМЪ, КЪ ПРО-
СВѢЩЕНІЮ СВОИХЪ ЛЮДЕЙ ПРАВОКЫСТРО
ПОТЕКАХЪ ЕСИ, БЛГОВѢРІЕ ПРЕПОЧЕТЪ ПО-
ГАНСКОМУ НЕЧЕСТІЮ: ТѢМЪ И КРОВАВЫХЪ
ЖЕРТВЪ ДЫМЪ ОУГАСИВЪ, НБОШЕСТКОВАТИ
РОДЪ БОЛГАРСКОМУ ЗАВѢЩАЛЪ ЕСИ, ОТЧЕ
МІХАИЛЕ ЦРТВЕННЕ.

НЕВѢСТОКРАСИТЕЛЬ ЦРКВЕ БОЛГАРСКИА ІАВН-
СА, КНАЖЕ ДОСТОУВАЛНЕ: НЕ ТОКМУ ВО
ВОДРЪЗНИТИ Ю ХОТѦ КРЕЩЕНІЕМЪ СТЫМЪ,
НО И СЛОВЕСНОЮ ПРЕПРАДОЮ ОДѢЛТИ Ю
ПОТЩАСА, И ПѢСНОСЛОВІИ ОПОАСАТИ Ю
ЦРТВЕННѢ, ІАКОЖЕ ЧИСТЪ ХРТА НЕВѢСТЪ.

Глава, гласъ тойже:

НЕОХОДНѢ ОУМОМЪ КЪ ВЫШНЫМЪ СОВѢ-
ТЪМЪ ВОСКЛОНАСА, ВЕЛІА И СЛВНАА СО-
ТВОРИЛЪ ЕСИ ВЪ ЗЕМЛИ БОЛГАРСКЕЙ, ЦРТВЕН-

НЫЙ



ный чернорізче мїхаїле: ѿ въз клѣти бо
монашествѣ ѿ оутвержденїи ст҃ыа вѣры
помышлѣа, но́вый авраамъ я́вилсѣ еси,
сына своего̀ жертвоположи́въ: тѣмже ѿ
хвалословѣнью тѣбѣ приносимъ славбу,
и́же ѿ люде́й твои́хъ, ꙗ́ко предста́телю
на́мъ къ цр҃ю царей.

И нынѣ, праздника!


На стіхобнѣ стіхѣры, гласъ ѿ:

Подобенъ: Дѡме ѡнфравовъ:

Дѡме цр҃твенный, не плачсѣ*, граде
преславе, оутѣшайсѣ*: се бо цр҃ь цр҃ей
избраннаго своего̀* възвѣчныа воспрїем-
летъ ѡбїтели*, во ѡбїтели монашествѣ
скончавшасѣ князѣ!

Стіхъ: Вознесѡхъ избраннаго ѿ люде́й
мои́хъ, ѡверѣто́хъ дѣда раба моего̀.

Вз селенїихъ прѣныихъ,* княже прѣвне
мїхаїле,* не престай моласѣ* за вѣрою
празднующыа



празднующим* преставлѣніе твоѣ блженное.

Стѣхъ: Сего ради помаза тѣ, вѣже, вѣхъ твоѣй ѣлеемъ радости.

Просвѣтителѣ нашего* прѣсненными хвалѣніи почтѣмъ,* ѿ людей вѣрваръ* родъ избранъ сотворшаго,* славѣнскій и вѣга славѣщій.

Слава, гласъ дѣ:

Настѣ днѣсь пасха, приспѣ къ намъ дѣнь воскрѣніѣ! блженіи людіе, имже гдѣ вѣхъ и хъ²: воспріѣтъ во хъ³ ѿ кѣпѣли въ жнзнь нѣвю, нетлѣннѣю и безсмѣртнѣю! смѣрти празднѣемъ оумерщвлѣніе⁴ и ѿ ѣда на нѣсѣ вселѣніе, всѣдѣшевною хвалѣю оублѣжающе крестителѣ нашего борисѣ!

И нынѣ, праздника.

Тропарь

Тропáрь равнoап̃льнoмѸ кнáзю вoрнѣсѸ,
глáсѸ д̃:

Днѣсь вл̃говѣрнагѸ кнáзѸ вoрнѣса пá-
мáть прáзднѣемѸ, ѿ вѸ ѿноцѣхѸ
прѣвнагѸ мѣхáи́лa прѣстaвлѣнїе торжѣ-
ствѣемѸ, ѡсѣнѣемн тогѸ вл̃годáтнѸмѸ
прѣдстáтельствoмѸ, ѿ мл̃твѸ кѸ немѸ
оумнѣльнѸ вознóсимѸ: покрьїй нáсѸ зaстѸп-
лѣнїѸ твоегѸ покрóвомѸ, ѿ ѿзбáви лѹди
твоѸ ѿ всáкaгѸ злá, молá хр̃стá в̃гá,
ѣгóже возлюбїлѸ єси всѣю дѸшѣю, сп̃стїи
дѸшы тебѣ, Ѹтче, почитáющнхѸ вѣрнѸ.

Слáва, ѿ нынѣ, прáздннкa.



На велѣцѣй




На велицѣи вечерни

Стѣхѣры на Гдѣи воззвахъ, гласъ ѣ,
самогласны:

Прїидїте днесь, людїе бѣлгарстїи, приве-
дїте ѡ члѣда своѣ⁵, да возвеселїтсѧ
всѧкъ вѣзрасть ѡ словѣ⁶: црїе ѡ кнѧзи
да стекѣтсѧ, кнѧза восхвалѧюще кре-
стїтєлѧ своегѠ: пѧстырїе, пѧстырей по-
кровїтєлѧ: юнѡши ѡ дѣвы⁷, непорѠчнѡ
вѧ вѣрѣ пожївшаго: чернорїзцы, ѡнока
прѣвѣнѣйшаго: вѣльцы же, нарѠдѡ бѣго-
вѣрномѡ застѣпника крѣпкаго ѡ покро-
вїтєлѧ: ѡакѡ да повѣсте ѡ члѣдѡмѡ
члѣдѡ своїхѡ вѧ писанїихѡ ѡ словесѣхѡ
бѣгѧ, ѡже ѡмѡ наслѣдовахомѡ: ѡакѡ
веселѧщїхсѧ всѣхѡ жнлїще ѣсть црковь
хрїтѠва правослѧвнаѧ⁸!

Возгїѧ






Возсіа́ днесь свѣтозѣрнѣйшее земли
нашеа́ солнце, разсѣ́яса дѣ́имъ кѣ́мірослѣ-
жнѣ́тельный, ѡ́скѣдѣ́ мрѣ́къ и́ истѣ́яса въ
златозѣрнѣ́мъ блиста́нїи па́мѣти твоеа́,
бл҃гослове́нный кнѣ́же мї́хаїле: разво́тѣ́ша
красна́я пѣ́стыни, препо́ясашасѣ́ хѣ́лми
ра́достїю, зовѣ́ще и́ воспѣ́вающе⁹ цр҃квеннаго
О́трока хр҃ста́ и́ сп҃са на́шего!

Ѡ́грѣ́вѣ́шїи ѣ́зыкъ погрѣ́женїемъ три-
кратнымъ трисолнечнымъ ѡ́зарѣ́етсѣ́
лѣ́чїами тр҃їнаго́вѣ́а, ѡ́лагѣ́а ѣ́зыковрѣ́дїе
слово́жное¹⁰ и́ попира́а мрѣ́чнаа́ слава́нъ
дрѣ́внѣ́хъ кѣ́мірослѣ́женїа́, своегò пречѣ́дна-
го кнѣ́зѣ́а подража́а, и́ тр҃цѣ́ бг҃ослове́ствѣ́а
хвало́сло́вїи и́зрѣ́днѣ́йшїи: се́ бо къ
на́мъ ча́нїе ѣ́зыкъ прї́де¹¹, се́ бо ма́слина
днѣ́ва прї́цѣ́пнѣ́а къ но́вомѣ́ и́нлю¹², се́
во іорда́нѣ́ но́вѣ́мъ гла́вѣ́ смѣ́е́хъ дрѣ́в-
нѣ́хъ со́тро́шасѣ́а, и́ лю́дїе но́вїи въ сї́онѣ́
восхо́дїти начина́ютѣ́а.

Смѣ́рти



Смѣрти прѣзднѣмъ оумерщвлѣнїе, ѡдово
разрѣшенїе¹³, рѡда нѡшегѡ крещенїе, главѣ
смїѣвъ въ водѣ сотрѣнїе¹⁴, кѡмірѡвъ низ-
проверженїе ѡ свѣта вѣчестїа возсіанїе: ѡ
винѡвнаго спасенїа вѣа поѡще, восхвалѣмъ
свѣтлѡ просвѣтителѡ нѡшего ѡ предстѡ-
телѡ мїхаїла, вѣомъ преблѡгословѣннаго!

Глава, гласъ ѿ:

Вострѣвїмъ трѣвѡю пѣсней, взыгранмъ
прѣзднѣственнаѡ, ѡ ликѡстѣвнмъ радѡю-
щесѡ, въ молѣбноѡ торжествѡ просвѣтнѣ-
телѡ нѡшегѡ. црїе ѡ кнѡзи да стекѡтсѡ,
кнѡзѡ равноапѣльнаго да восхвалѡтѡ въ
пѣснехъ: пѡстырїе ѡ оучителїе, пѡсты-
ремъ правослѡвнымъ покровїтелѡ, право-
слѡвнїи же лѡдїе, свѣтопрїемника ѡ свѣта
сына достѡйнѣйша, ѡноцы, монѡше-
скихъ собѡрѡвъ пѣствна: всїи собѡрнѣ
возвелїчимъ цркви бѡлгарскїа оучредїтелѡ
блѡговѣрнаго

блговѣрнаго, въ прѣвѣи и правдѣ бгѣ
послѣжившаго, и попеченіе невѣрное ѡ
новомъ стадѣ хрѣтоѣ имѣвшаго, и по
скончаніи земныхъ дней своихъ ѡ насъ
непрестанно бга оумоляющаго: тѣмже
преклонше сердецъ колѣна сице рцемъ:
Ѹ блгословенный въ родѣхъ болгарскихъ
великій княже ворице, и въ иноцѣхъ свѣ-
здѣ пресвѣтлаа мѣхѣиле, предстаѣтельствуй
и нынѣ намъ ѣкоже во дни твоѣ, и
малое стадо хрѣтово въ землѣ болгарскѣй
всегда подъ покровомъ твоимъ сохрани!

И нынѣ, праздника.

Входъ. Прокіменъ дне. И чтеніа.

Царствъ третіихъ чтеніе.

Гта соломѡнъ предъ лицемъ олтарѣ гла
гдѣнѣ, предъ всѣмъ соборомъ илєвымъ, и
и воздѣвъ рѣцѣ свои на нѣбо, и рече: гдѣ
бже илєвъ, нѣсть ѣкоже ты бгѣ на нѣсѣ
горѣ

горѣ и на земли нѣзѣ. ѿще нѣбо, и нѣбо
нѣсѣ не довлѣютъ тебѣ, кольми паче
храмъ сѣй, егѡже создáхъ имени твоёмѹ!
и да прѣзриши на молѣтвѣ моѹ, гдѣи бжѣ
и҃левъ, послѣшатѣ молѣтвѣ, ѣюже рабъ
твоѣи моли́тсѧ прѣдъ тобоѹ, къ тебѣ
днѣсь. да вѣдѣтъ очи твоѣ ѡвѣрсты на
храмъ сѣй дѣнь и нѡщь, на мѣсто сѣѡ ѡ
нѣмже рѣкъ есѣ: вѣдѣтъ и҃мѧ моѣ тамѡ
на оуслышанїе молѣтвы, ѣюже моли́тсѧ
рабъ твоѣи на мѣстѣ сѣмъ, дѣнь и нѡщь.
и оуслышиши молѣтвѣ раба твоегѡ, и
людеѣи твоѣихъ и҃лѧ, ѡ нѣхъже помѡлѣтсѧ
къ тебѣ на мѣстѣ сѣмъ: и ты оуслышиши
на мѣстѣ обитáлица твоегѡ на нѣсѣ:
и сотвориши и мѣлостивъ вѣдѣши и҃мъ.

Прорѡчества исаїина чтѣнїе.

гла
13а


Да возрадѣтсѧ душа моѧ ѡ гдѣ, ѡблечѣ
дво мѧ въ рѣзѣ спасѣнїѧ, и ѡдѣждѣю

весе́лїѧ

вѣселїа ѡдѣла ма: ѡакѡ на женихѣ возложи
 на ма вѣнечъ, и ѡакѡ невѣстѣ оукраси
 ма красотю. и ѡакѡ земля растѣща
 цвѣтъ свой, и ѡакѡ вертоградъ сѣмена
 своѣ прозвѣтъ: такѡ возсїѣтъ гдѣ
 правдѣ, и радость предъ всѣми ѡзыки.
 сїѡна ради не оумолчѣ и іерлїма ради не
 пошѣшѣ, дондеже ѡзвѣдетъ ѡакѡ свѣтъ
 правда моѣ, спасенїе же моѣ ѡакѡ свѣтїло
 разжжетсѣ. и оузрѣтъ ѡзыцы правдѣ
 твоѣ, и царїе славу твоѣ, и прозовѣтъ тѣ
 ѡменемъ новымъ, ѣже гдѣ наименуетъ ѣ.
 и вѣдешн вѣнечъ доброты въ рѣцѣ гднн
 и дїадїма царствїа въ рѣцѣ вѣга твоегѡ,
 и ктомѣ не наречѣшн сѣ ѡставленъ, и
 земля твоѣ ктомѣ не наречѣтсѣ пѣстѣ:
 тебѣ бо прозовѣтсѣ вола моѣ, и земля
 твоѣ вселеннаѣ, ѡакѡ благоволитъ гдѣ въ
 тебѣ, и земля твоѣ въспѣтѣ населитсѣ.
 и ѡакѡже живѣи ѡноша сѣ дѣвою, такѡ

глѣ
 ѡзв

поживѣтъ



ПОЖИВѸТЪ СЫНОВЕ ТВОИ СЪ ТОВОЮ, И ВѸДЕТЪ
ІАКОЖЕ РАДѸЕТСЯ ЖЕНИХЪ Ѡ НЕВѢСТѢ, ТАКЪ
ВОЗРАДѸЕТСЯ ГДЬ Ѡ ТЕБѢ.

Премудрости солѡмонн чтѣніе.

ГЛА
Г ПРАВЕДНЫХЪ ЖЕ ДУШЫ ВЪ РѸЦѢ ВЖІЕЙ И
НЕ ПРИКОСНЕТСЯ ИХЪ МѢКА. НЕЩЕВѢАНИ
БЫША ВО ѠЧЕСѢХЪ БЕЗЪМНЫХЪ ОУМРѢТИ, И
ВМѢНИСЯ ѠСЛОВЛЕНІЕ ИСХОДЪ ИХЪ, И ѢЖЕ
Ѡ НАСЪ ШЕСТВІЕ СОКРУШЕНІЕ: ѠНИ ЖЕ СЪТЬ
ВЪ МІРѢ. ИБО ПРЕДЪ ЛИЦЕМЪ ЧЕЛОВѢЧЕСКИМЪ
ЯЩЕ И МѢКѸ ПРИИМѸТЪ, ОУПОВАНИЕ ИХЪ
БЕЗСМЕРТІА ИСПОЛНЕНО, И БМАЛѢ НАКАЗАНИ
БЫВШЕ, ВЕЛИКИМИ БЛАГОДѢТЕТЕЛЬСТВОВАНИ
ВѸДѸТЪ. ІАКЪ БГЪ ИСКѸСИ ИХЪ, И ѠВРѢТЕ
ИХЪ ДОСТОЙНЫ СЕБѢ. ІАКЪ ЗЛАТО ВЪ ГОРНИ-
ЛѢ ИСКѸСИ ИХЪ, И ІАКЪ ВСЕПЛОДІЕ ЖЕРТ-
ВЕННОЕ ПРИАТЪ Ж. И ВО ВРЕМѢ ПОСЕЩЕНІА
ИХЪ ВОЗСІАЮТЪ, И ІАКЪ ИСКРЫ ПО СТЕБЛІЮ
ПОТЕКѸТЪ: СЪДАТЪ ІАЗЫКОМЪ И ѠБЛАДАЮТЪ

ЛЮДЬМИ

людьми, ѿ воцарѣнїа въ нѣхъ гдѣ во вѣки.
надѣющїица на нѣ оубразумѣютъ истинѣ;
вѣрнїи въ любвѣ превѣдѣтъ емѣ: ѿкъ
благодѣть ѿ мѣлостъ въ преподобныхъ
егѣ, ѿ посѣщенїе во избранныхъ егѣ.

На лѣтїи, стѣхїры самогласныа,
по гласѣмъ:

Гласъ а:

Нищетѣ дѣобнѣю своѣ оубразумѣвъ¹⁵, ѿ
слѣпотѣ дѣшебнѣю оубрѣвъ, ѿвѣргл
есѣ, блгоразумне кнѣже, рѣзы вѣтхїа
своѣ ѿ востѣвъ, къ їисѣ гдѣ востѣкль есѣ,
тѣплѣ вопѣ: спсѣтелю, да прозрѣ сотворѣ
менѣ¹⁶ ѿ людѣи моихъ сѣхъ, да оубрѣмъ
тебѣ свѣта мѣрѣ, ѿ не ктомѣ во мѣрѣ
вѣсовѣтѣмъ потыкающеа вѣдемъ¹⁷. ѿ онѣ-
дѣже ѿ оубрѣшалъ есѣ сладкое ѿвѣщанїе
хрѣта: въ мѣрѣ нѣдѣ, вѣра твоѣ спсѣтъ
тѣ¹⁸ ѿ тебѣ послѣдовати хотѣшымъ!

Сокрѣвище




Гласъ ѿ:

Сокрѡвище негнѣнѹщее закѣщалахъ еси людемъ твоимъ, вѣпросвѣщенне княже борисе¹⁹: вѣрѹ православною, апльскю и спсительнѹю: тѣмже и апломъ равносїятельна, дѣломъ и словомъ, почитаетъ тѣ народъ твой, егѡже въ жизнь вѣчнѹю крещенїемъ стѣимъ привелъ еси.

Гласъ ѿ:

Рыдайте, законопрестѹпнии люде²⁰, вїноградъ вѣонасажденный въ вертепъ мѣрзостей ѡбратившїи, смѹщайсѣ новаѣ сонмище блвдодѣйнаѣ²¹, ѡбратившаѣсѣ блгозаконїѣ хрѣтїанскагѡ, еже дрѣвле толїкимъ подвигомъ пресвѣтлый князь борисъ насадї. но ѡбратитесѣ сынове ѡстѹпнїшїи, да дастъ намъ пакї пастыри по сѣрдцѹ своему гдѣ, пославый иногда блговѣрномѹ оҹченицы равноапльнагѡ,
и оҹпасѹтъ



и оупасѣтъ ны рѣзумомъ и чѣтѣйшимъ
оученіемъ²².


Гласъ д̑:

Во ѣже не лишѣтисѧ свѣта живѣтнаго
новопросвѣщенномѹ твоємѹ народѹ, свѣ-
та лишѣлъ еси сына твоего, вѣдомѹдре
кнѣже мѣхаїле, новыи аврааме, вѣрою
великѣй и мѹжествомъ достоудный: не
невѣдѣлъ во еси, ѣкѡ чада своѧ паче
хрѣта любѣщій, нѣсть хрѣта достоинъ²³.
сегѡ ради ѣкѡ оца вѣемъ болгаромъ,
любѣща и наказѹюща во спасеніе вѣчное,
тѧ достоелѣвне, любѣвїю почитѣемъ!

Гласъ е̑:

Погрѣзи вѣхъ мѣшцею високою въ чер-
мнѣмъ мѣри погнавшыи ѣльтескїѧ люди
иногда: нынѣ же блговѣрный кнѣзь борисъ
оудави въ мѣри крещенїѧ гнїющыѧ нрѣвы
ѣзѣка болгарскаго, десницей црѣтвенною:

воспоимъ



воспо́имъ, лю́дїе но́вїи, ѿ възбл̄годарѣмъ
бг̄а, толн̄кажъ бл̄гажъ на́мъ во дни мѣха́ила
премудрагѡ дарова́вшаго, ѿ до́сѣлѣ на ны
призира́ющаго, предста́тельствомъ о́тца
на́шегѡ равноа́пльнагѡ.


Гл҃ахъ 5:

Оубы, небл̄годаренъ рѡдъ сѣй днѣсь! со-
твори́ша бо тельца́ не въ пѣсты́ни, но по
всѣй землѣ своѣй кра́снѡ развотѣ́вшей²⁴, ѿ
поклони́шася и́стѣкѣннѡмъ но́вомъ, дрѣвнее
ѡбновлѣнїе своѡ водѡю ѿ дх̄омъ забы́вше ѿ
о́унчижи́вше, ѿ бл̄гочѣ́їемъ просї́авшыя
пра́отцы своѡ презрѣ́вше: не помани́ша
бо о́тца своегѡ, прикѣдшагѡ ꙗ́ко хр̄тѡ,
пѡтѡвъ ѿ слѣзъ мл̄твенныхъ!

Гл҃ахъ 3:

Чтѡ ѡ́ души́ю мѣртвыхъ живѡта́ ищете,
лю́дїе мои; чтѡ хр̄та́ прогоня́ете, ѡмѡже
пра́отцы ва́ши позна́шася ѿ приѡбщи́-

шася




шася; что́ ещё къ безумствѣю нѡвыхъ рѣмлянъ²⁵, гѡрдѡ црѣковь правосла́внѣю попира́ющихъ, прише́щитися ревнѣете; си́це вопі́етъ къ любѣ́мому наро́ду свое́му просвѣ́титель на́шъ и Ѹгненный предстáтель мѣха́илъ!

Сла́ва, гласъ ѿ:

Дне́сь ѿдѣ на зѣмлю на́шу ѿзыде²⁶, и досто́яніе борѣ́сово со смѣ́хомъ попира́етъ. дне́сь стѣ́и ѿ вѡ́лгаръ просе́явшѣи на́съ рыда́ютъ, и вкѡпѣ съ кнѣземъ мѣха́иломъ слѣзы ѡ на́съ къ бгѣ́ пролива́ютъ: разтерза́нныя дрѣвле стѣ́ти крѣ́пчайше люде́и ѡбыма́ютъ, вѣ́сы на стѡ́гнахъ пла́шѣтъ, законоучи́телѣ црѣ́ковнѣи црѣ́ковныя закѡ́ны попира́ютъ, кнѣ́зи и архі́ереи, ста́рцы люде́стѣи и свѣ́дѣи зѣмстѣ́и праведникѣ́ па́ки рѣга́ютсѣ, распѣ́тѣе нѡвое црѣ́кви ѣгѡ ѡу́готова́юще. но препѡ́шнѣмъ чре́сла на́-

ша



ша бл҃горазвѣемъ и вѣрностію хрѣтѣ, да
превѣвше до конца вѣрными цр҃ю нѣномъ,
въ радость єгѡ внїдемъ!

И нынѣ, праздника.

На стѣхѡвнѣ стѣхѣры, гласъ є:


Подобенъ: Радѣеся:

Радѣеся, новыи іосифе, въ земли идоло-
вѣсїа люди своѣ нѣнымъ хлѣбомъ
напитавый! радѣеся, во дни наша истоща-
ваемымъ работами съпостѣтѣ, прохладн-
тельное намъ оупованїе! радѣеся, мѡѵсееви
подобне свѣтовожденїемъ: радѣеся наѹн-
новъ сынъ новолѣпный подражателю, землю
болгарскѡю медоточнѡ показавый! радѣеся,
вїнограда хрѣтѡва въ ней насадителю!

Стѣхъ: Вознесѡхъ избранныго ѿ людѣи
моѹхъ, ѡверѣтохъ дѣда раба моего.

Возсїа весна, братїе, нынѣ²⁷! воскрѣнїе
празднѡемъ вѣгчлѣвѣка, но и рода болгар-

скагѡ



скаго въ кѣли стѣи рождѣнїе въ жизнь
вѣчнѣю: вѣснѣ градѣщаго црѣтвїа негнѣн-
нѣю, црѣкве восполнѣнїе, людѣи просвѣщенїе,
дѣшх возрождѣнїе и тѣламъ въ храмы
бгѣ ѡщѣнїе; тѣмже бгѣодѣтелю нашемѣ,
пресвѣтломѣ воспоемъ кнѣзю мїхаїлѣ
бгѣодѣрствѣннаѣ и похвѣльнаѣ!

Стїхъ: Бгѣ ѡ ради помаза тѣ, вѣже, бгѣ
твоеѣ ѡлеемъ радости.

Блѣженъ дѣнь ржѣтвѣ твоегѣ въ жизнь
вѣчнѣю, прѣбне кнѣже, блѣени и людѣе,
застѣплѣнїа твоегѣ прѣд бгѣомъ сподѣбнѣ-
шїна: не ѡзлѣкнѣтѣ во потѣки бгѣодѣнїи
твоеѣхъ къ намъ, всѣмъ сѣрдцемъ любѣ-
щымъ тѣ, не престѣнѣтѣ и ѡцѣлѣнїа
дѣшѣвнаѣ, ѡже начѣло въ крѣщенїи
нашемъ положїлѣ ѡсн дрѣвле, и ѡже до
нынѣ ѡсточѣши вѣрою прѣзднѣющимъ
прѣчѣтнѣю пѣмѣть твою!

Слѣва



Слава, гласъ ѿ:

Ктò тебѣ ѿ болгаръ не оублжнѣтъ,
пречудне аггле рода нашегѡ мѣхайле, ктò
ли тебѣ блгоухвально възблгодарствѣе не
воспоётъ: ѿ мрѣка во дѣмонскагѡ возвѣлъ
ѣси ны крещениемъ, и хлѣбомъ нѣнымъ
воспитати людн своѣ потрѣднлъ ѣси,
и вòдѡ живѡю, ѿ неѣже пѣвшн не
вжѣждѣтъсѣ никогдаже, потщѣлъ ѣси
нмъ ѿ црѣкве принестн: толнкаръ блгѣмъ
товòю намъ даровѣшаго славѣше, тебѣ
оумнльнѡ вопѣемъ: не престѣи молѣсѣ ѡ
вѣрою почнтѣющнхъ пречтнѡю пѣмѣтъ
твою!

И нынѣ, прѣздника.

На блгословѣнн хлѣвѡвхъ тропѣрь кнѣзю
мѣхайлѡ двѣжды, и Бѣѣ дѣво нн прѣздника
ѣдиножды.

Тропѣрь

Тропáрь равнoап̃льнoмѹ кнáзю борíсеѹ,
гласъ д̃:

Днесь бѣговѣрнагѹ кнáзѹ борíсе пá-
мáтъ прáзднѹемѹ, ѿ вѣ ѿноцѣхъ прѣв-
нагѹ мíхáйла пресѣвлѣнiе торжесѣвѹемѹ,
ѡсѣнѣми тогѹ бѣгодáтнмѹ предсѣ-
тельствoмѹ, ѿ мл̃твы кѹ немѹ оумíльнѹ
вoзнóсимѹ: покрьíй насѹ засѣплѣнiѹ
твоегѹ покрóвомѹ, ѿ ѿзбáви лю́ди твоѹ
ѡ всáкагѹ злá, молá хр̃тá бѣга, е́гóже
вoзлюбíлѹ е́си всѣю дѹшею, с̃п̃с̃тi дѹшы
тебѣ, Ѿтче, почитáющнхъ вѣрнѹ.

Ѹнѹ трoпáрь, гласъ г̃:

Икоже со́лнце крáсное вoзсѣ́лѹ е́си земл̃
бóлгарсѣй, бѣгoзарѣнне кнáже борíсе,
ѿ прóмыслoмѹ бѣжiимѹ кѹ спасѣнiю влекóмѹ,
лю́ди твоѹ просвѣтíлѹ е́си крещѣнiемѹ,
грѣх̃и дрѣвныѹ ѡчищáющнмѹ.

На оўтрени




На оўтрени:

На Бгѣхъ гдѣ, тропарь праздника двѣжды.
Глава, свѣтагѡ, И нынѣ, праздника.

По а-мъ стѣхословіи свѣдаленъ, глаголю: ѿ:

Во дни блгословѣннагѡ князя вѡрѣса,
положи гдѣ пѣстыню бѡлгарскихъ славѣнъ
во ѣзера воднѣхъ, и зѣмлю ѡлладенѣвшю
идѡлослѡженіемъ во исхѡдища воднѣхъ²⁸,
за тѣплое бгѣ истиннагѡ возлюбленіе, и
вѣрныхъ мнѡжествъ къ цркви ѣгѡ блго-
чѣтное приложеніе; нынѣ же рѣки прела-
гаются въ пѣстыни, и въ жажду истѡчники
воднѣхъ, и зѣмлю иногдѣ плодоноснѡю въ
славность, ѡ слѡбы живѡщихъ на ней. но
тѣплѣ къ предстѣтелю нашемѣ ѡ сѣрдца
сокрѣшенна



сокрѹшенна возопїймъ: припадї къ бгѹ,
Ѡтче нашъ мїхайле, застѹплєніѧ твоегѡ
не лишай въ послѣднѧѧ времена людеѣ
твоѣхъ²⁹.

Слава, гласъ тойже:

Дерзайте, люде бѡлгарстїн: ѣже бо сына
своегѡ не пощадѣ владїмира, ѡ прѣнѣ
вѣры ѡстѹпївшегѡ, но народа ради того
ѡслѣпї, не веѧ ли дѡрветъ въ мѣтвахъ
къ ходатайствѹ егѡ притекающимъ
вѣрою³⁰; но оубоимсѧ части расѣтѡвы³¹, къ
блѡтїнѹ ѣзыческѡю возвратїтїсѧ воз-
мнѣвшегѡ: не дерзнемъ достоѧнїе Ѡте-
ческое съ влѡднїцами слѣ расчѡчїти³²!

И нынѣ, прѣздня.

По в-мъ стїхословїи сѣдаленъ, гласъ ѣ:

Клїмента, навма и аггеларїѧ въ кня-
жескихъ чертѡзѣхъ радостнѡ прїѧхъ еси,
ѣкѡ вѣгомъ посланнїи во апѣлы новопрѡ-
сїенномѹ

цѣ́енномѹ наро́дѹ твоемѹ, вѣ́омѹдре кнѣ́же,
и́мнже и́ ѡ́зарѣ́сѧ всѧ́ землѧ́ бо́лгарскаѧ
право́сла́вными догма́ты, кнѣ́жнимъ наѹ-
че́нїемъ, и́ во вѣ́гочѣ́стїи просвѣ́щенїемъ:
сѧ́ нѣ́мнже моли́сѧ ѡ́ ду́шахъ на́шихъ!

Сла́ва, гла́сѧ тѣ́же:

Пре́мѹдрымъ де́одѹромъ на́ста́вленъ³³,
и́ вѣ́омѹдрыѧ се́стры твоеѧ́ глаго́лы въ
се́рдцы твое́мъ вложи́въ, хрѣ́ста вѣ́а крѣ́пкѹ
возлюби́лъ е́си, ѿ вѣ́гонзвѣ́рїи кнѣ́же
во́рїсе, во́пиѧ́ прилѣ́жнѹ: и́звѣ́стихъ при-
ме́тѧ́ти сѧ́ въ до́мѹ вѣ́а вѣ́чножи́вагѹ
па́че, не́же жи́ти мѣ́ посре́дѣ грѣ́шникъ,
ме́ртвѹмъ клѣ́нѧ́ющихъ і́до́лѹмъ³⁴.

И́ ны́нѣ́, пра́здника.

Полѹе́лей. Велича́нїе:

Велича́емъ тѧ́, свѣ́тый равноа́пльнѹй
кнѣ́же во́рїсе, и́ чтѣ́мъ свѣ́ю па́мѧ́ть
твою́, і́до́лы попра́вшагѹ и́ всю́ зе́млю
бо́лгарскѹю

българскѣю стѣмъ крещеніемъ просвѣтившаго.

Псаломъ избранный: Небеса повѣдаютъ:

По полѣленіи, сѣдаленіи, гласъ ѿ:

Икоже пасха хрѣтова постомъ предваряется, сице и крещеніе языка болгарскаго, аще и нужнымъ, постомъ зачинается, князь же болгарскій борисъ, брань сотвори ти хотѣ къ црѣвию греческомъ, мнрх хрѣтовъ и блгословеніе црѣва градѣшаго ѿ града црѣи хрѣтіанскихъ алышымъ людемъ своимъ принесѣ: днвенъ бѣхъ нашъ, днвнаа творѣи члколюбіа ради!

Слава, гласъ тойже:

Сѣ воистинѣ сердце князя михаила въ рѣцѣ бжѣи: какъ во возмѣглъ бы великаа дѣла сѣа сотворити всемъ родѣ болгарскомъ, аще не гдѣ бы былъ съ нѣмъ³⁵, ѡзарѣа премѣдростію оумъ
ѣго

ѢГѠ, ꙗко оꙋкрѣплѣа десницѣ ѢГѠ: сілоу
бо хрѣтѣовоу мнѡжества сотрѣ спосѣтѣ
спасѣніа челоѣческаго³⁶, ꙗко дꙋхъ прѣвѣи
ѡпльски нѣмъ ѡбновѣ³⁷.

И нынѣ, прѣзднака.

Степѣнна, ѡ-и антѣфѡнъ ѡ-го гласа.

Прокіменъ, гласъ ѡ: Вознесѡхъ ѡзбрѣн-
наго ѡ людѣи моѡхъ, ѡбрѣтохъ дѣла
раба моего.

Стѣхъ: СегѠ ради помѡза тѣ вѣже, вѣхъ
твоѡ ѡлеѣмъ радости.

Вѣлкое дыханіе: **Ѣѡліе ѡ іѡанна, зачало мѣ.**
Воскрѣніе хрѣтѣово: [до ѡданіа пасхи].

По ѡ-мъ ѡалмѣ,

Слѡва: Молѣтвами равноапѣстола кнѣ-
зя борѣса:

И нынѣ: Молѣтвами бѣѡы: **Тѣже:** Помѣ-
лѡи ма, вѣже:

Стѣхѣра,

Стїхїра, гласъ ѿ:

ДѢнь оупокоѣнїа днѣсь, братїе³⁸: по шестї днѣй земнаго житїа своегò, днѣсь почї ѿ скорбѣй и трѣдѡвъ своїхъ³⁹ стїхїй нашъ предстатель мїхаїла, во кнѣжествѣ нѣнѣмъ водворѣнъ бывъ: да радѡемъ нынѣ, пѣснохвалѣще бл҃гаго промыслителя б҃га, и ѿтрока егò, кѣдшаго рòдъ болгарскїй въ зѣмлю ѡбѣтованїа, ꙗже ѣсть стїа цр҃ковь православна.


Канѡны, прѣздняка со ірмосѡмъ на ѿ, и свѣтаго на и.

Канѡнъ стѡмѡ кнѣзю борїсѡ,
съ краехвалѣнїемъ: Кнѣза ѡнока мїхаїла
похвалѣми вѣнчаемъ любовїю.

Гласъ ѿ:

Пѣнь ѿ. Ірмосъ:

Спсе людї, чѡдодѣяствѡмъ вл҃ка, мòкрѡю
мòрѡ вòлнѡ ѡземленївъ дрѣвле: вòлею же
рòждьса



рождаѣѡ ѡ дѣѡ, стезю̀ прохóднѡ нѣсѣ̀ пола-
гаѣтѡ нáмѡ, ѣ́гóже по свѣстѡѡ рáвна же о́цѡ
и члѡкѡмѡ слáвнмѡ.

Припѣвѡ: Сѣ́тѡй равноапóстольный кнáже
борíсе, молí бѣа ѡ́ нáсѡ!

Кáмень въ пѣстѡ́ню дрѣвле жезлóмѡ
разѣ́кшаго подражáѡ мѡѡ́сѣѡ⁴⁰, кнáже-
скимѡ жезлóмѡ каменѡтрѡ́бѣе бóлгарское
преломíлѡ ѣ́си, црѣ́твенне мíхáиле, и́сточí-
ти хотá и́з о́утрѡ́вѡ ѡ́бновлѣнныѡх
люде́й рѣ́ки воды́ жíвы⁴¹, въ напо́енíе
всѣ́хѡ градѡ́щнѡх родѡ́вѡ⁴², бл́говѣ́трѡѡ
рáди бж́їѡ.

Неплóдíе грѣхóвное возненавídѣвѡ, сáдѡ
наса́дíти бѣ́горазвѡ́мѡ и́ прáвды о́умдрíсѡ
кнáзь бѣ́горачíтельный, и́з кóрене и́сторгáѡ
кѣ́дри гордýни замáторѣ́вшыѡ, похотѣ́й и́
слѡ́женíѡ вѣ́совскáѡ, въ родѣ́хѡ родѡ́вѡ
бл́гословлѣ́нный борíсѡ мíхáилѡ.

И́зъи́цы


Изыцы воспещите, невѣрнии восплачтите, животодавецъ во хрѣтосѣх расторже оузы адшвы, ѡбдержавающыя славноболгарскій родъ, и мѣртвыя дхѡмъх возстаѡи въ животодавательнѣй кѡпѣли, и недѡлги многнхъ ищѣли словомъх истинны и православыныхъ оученій: сей ѣсть бгѣхъ нашъ, дарѡмъ жнзнь вѣрѡющымъ во имѣ егѡ⁴³.

Зайде днесь красное солнце земли болгарскїа⁴⁴, оуспѣ князь инокъ, оупокоенїе въ нѣдрѣхъ авраамлихъ прїати хотѣ⁴⁵, но не къ западѣ зайде: на востоки бо зрѣтъхъ братѣ⁴⁶, имже насъ къ свѣтѣ невечернемѣ приведе, аще токмо превдемы вѣрны завѣтѣ царскомѣ егѡ.

Бгѡродиченъ:

Ико дѣв и едина въ женахъ, тѣ безъ сѣмене рѡждшю бгѣа плѡтїю, вси оублжаемы роди члвчестїи: ѡко мѣнца во

питѣла



ПИТАЛА ЕСТЬ ЗИЖДИТЕЛЯ И ГДА, ПРИВЕДШАГО
МЛАДЕНСТВУЮЩЫЯ ОУМОМЪ КЪ ПОЗНАНІЮ
НЕИЗЛЕДНАГО МЛРДІА ХРІТОВА, И РАЗУМОМЪ
ИСТИНЫ УБОГАТИВШАГО ВО СТѢМЪ КРЕЩЕНІИ
ЛЮДИ, ИЖЕ ѿ КОРЕНЕ СЛАВЯНОВОЛГАРСКА.


Катавасія: праздника.

ПѢСНЬ Г. Ірмосъ.

НЕ МЪДРОСТІЮ И БОГАТСТВОМЪ ДА ХВАЛИТЕСЯ
СМЕРТНЫЙ СВОИМЪ, НО ВѢРОЮ ГДНЮ, ПРАВО-
СЛАВНУ ВЗЫВАЯ ХРІТУ БГВ, И ПОА ПРНУ: НА
КАМЕНИ ТВОИХЪ ЗАПОВѢДЕЙ ОУТВЕРДИ МЯ, ВЛКО.

ИСХОДНЮ ВОСПѢВАЕМЪ ПѢСНЬ ВЕЛИКОМУ
ВЪ КНАЗѢХЪ И ПРПВНОМУ ВЪ МОНАСТѢХЪ
МІХАИЛУ, ИЖЕ ѿ ОТРОКЪ ЕГО: ИЗВЕДЕ БО
РОДЫ ВОЛГАРСКИА ѿ ЕГУПТА ІЗЫЧЕСТВА, ѿ
РОВА ПРЕСПОДНАГО, И ѿ СѢНИ СМЕРТНЫА:
ЕМВЖЕ, ІАКЪ ДЕРЗНОВЕННОМУ НАМЪ ПРЕД-
СТАТЕЛЮ КЪ БГВ, МЛТВЫ ПРИНЕСЕМЪ, ВО
СПАСЕНІЕ ДУШАМЪ НАШЫМЪ.

Новопросвѣщенный




Новопросвѣщенный дрѣвле народъ вѣт-
хое рѣшише раздрáвхъ, въ рíзѣ веселіа
дѣхóвнагѡ да ѡблечѣтсѧ днѣсь, восписѣа
блгодáрственнаѧ вѣѣ: поимъ гдѣви, колес-
ніцы бо фараѡна мысленнагѡ, и всю снлѣ
ѣгѡ вѣрже въ море, и пѣчиною покрѣ ѧ,
дѣа своего послáвхъ.

Ѡбновлѣнїа людїе, родѣ избранный,
црѣкое свѣщенїе, стѣ ꙗзыче: что воздамы
гдѣви ѡ всѣхъ, ꙗже воздадѣ намъ во
крещенїи нашемъ; ѡвѣче ѡ всегѡ сѣрдца и
помышленїа возлюбимъ хрѣта привѣдшаго
кнѣзѧ нашего борїса въ чѣдныи свой
свѣтъ, поюще ликѡвнѣ ѡтрока ѣгѡ.

Кнѣзи людстїи въ дрѣвнаѧ лѣта со-
бращасѧ на гдѧ и на хрѣта ѣгѡ: кнѣзь
же борїсѣ не восхотѣ протївникъ вѣѣ
быти, и всегѡ ꙗзыка славяноболгарскагѡ
жестокѡвннство прѣд нимъ преклонї,

сѡсѣды



ѣакѡ соуды скѹдѣльничи сокрѹшаа болѣрз,
воздвѣгшихъ на хрѣтово бл҃говѣстїе рѣкѹ
свою.


Бѣгородиченъ:

Архѣг҃лзъ всѣхъ и аг҃лѡвзъ превѣшшаа
цр҃ице нѣа и земли, воплощшееса ѿ пре-
чтѣхъ твоихъ ложеснзъ вѣїе слоѡво, всю
землю болгарскѹю просвѣти ѿтрокомзъ
своимзъ мѣхайломзъ, и рода нашего тор-
жествомъ лику аг҃льскомъ сподоби, на
нѣснаа возведз⁴⁷!

Бѣдаленъ, гласъ ѿ.

Оупитанный телецъ заклѣа, трапѣза
оуготоваеса бл҃гостїю вѣїею нищымз⁴⁸,
потрадѣеса земля болгарскаа и падоша
їдлы, посла гдѣ слоѡво свое, и слоѡво вѣїе
разжжѣ сердце цр҃ево, падоша врази цр҃ѣ
хрѣта и ѿтрока егѡ вориса, дадѣ гдѣ
глаголзъ бл҃говѣстѣющымзъ сілою многою,

взыдоша



взыдоша, плѣнхъ плѣннѣша: тѣмже бл҃го-
словѣнхъ гдѣ и сп҃ситель нашъ хр҃тосъ, и
бл҃женъ равъ егѡ, пречудный рода нашегѡ
просвѣтителъ: людемъ своимъ князь,
инокомъ оутверженіе, архістратѣгѣ же
неповѣдимомѣ тезоименный отецъ нашъ
михаилъ!

Слава, гласъ тойже:

Придоша млтвенницы не ѿ егѣпта,
но ѿ великіа моравѣн, во цр҃твѣн бл҃госло-
веннагѡ бориса, и посредѣ всѣхъ родѡвъ
славянскихъ болгары предвариша рѣкѣ своѣ
къ бгѣ⁴⁹. князь же ихъ со слезами къ
создателю вопѣаше въ млтвахъ и бдѣ-
нїихъ въ цр҃кви: заповѣждь, бже, сію
твою, оукрѣпѣ, бже, се, еже содѣлалъ
еси въ насъ, да во всѣ вѣки тебѣ при-
носѣтся православно хвала ѿ рода егѡ⁵⁰!

И нынѣ, праздника.

Пѣснь

ПѢСНЬ Д. Ирмосъ:

Иако вѣхъ воплощается, не пострадавъ
преложениа, вѣжественный оужасеа оуслышавъ
аввакѣмъ. и еже въ бѣговѣдѣнїе ѿ идолоне-
истовства разумѣвъ вѣрныхъ спасенїе, взываше:
гдѣи, слава силѣ твоей!

Мысленнаго солнца хрѣта свѣтолигѣемъ
всю зѣмлю болгарскѣю озарилъ еси, прѣвне
михаїле, якоже красное намъ солнце иное,
и еже въ бѣговѣдѣнїи ѿ идолонестовства
разумѣвъ людей твоихъ спасенїе, любовью
ко спсѣ взывалъ еси: гдѣи, вѣже истинный,
слава силѣ твоей!

Испытавъ сердца и оутрѣвы вседер-
житель скипетръ бѣговѣрїа и бѣгочестїа
тебѣ врѣчи, княже пресвѣтле, да и зѣ
людей вѣрваръ⁵¹ воздвѣгнетъ себѣ аггловъ
земныхъ, вопїющихъ емѣ: гдѣи, слава силѣ
твоей!

Хрѣтокрасенъ

Хрѣтокрáсенъ ꙗвилъ еси дѹшею, вѣждь людеи твоихъ премѹдрий⁵², исполнь сый плодѡвъ стѣгѡ дѹха: любвѣ вѣжѣ, радостнѣ, мѣрѣ, долготерпѣнѣ, премѹдрости, мѣрдѣ, вѣрѣ чѣтѣ и нравѡвъ бл҃гочестныхъ: тѣмже и по всемѹ подобникъ апѡломъ бѣвъ, съ нимъ вселѣшися, намъ чѣтѡвымъ тѣ предстѣтельствѡ.

Аннинъ глаголѡхъ исполнися во дни твоѣ, кнѣже мѣхайле, ꙗкѡ неплоды роди седмѣ свѣтѣильникъ⁵³, седмочисленными апѡлы возжѣнныа, ѡсѣжвѣющыа и просвѣщѣющыа зѣмлю бѡлгарскѡю, просвѣтѣителю рода члѣвѣча вопіющѡю: гдѣи, слава мѣти твоѣи!

Бѣгорѡдиченъ:

Истинны проповѣдники твоѣи сѣхъ, дѣво прѣчѣтаа, кнѣземъ борисомъ приведе древле къ людемъ бѡлгарскимъ: днѣсь же оучѣтели новыа родхъ сѣи избрѣа свѣѣ,
радн


ради своих похотей ѿ истины слѣхъ
ѿвращающыя⁵⁴: не ѿврати оубо лица
твоего ѿ насъ, во грѣсѣхъ погнѣающихъ,
и къ вѣѣ ѿ сердца вопіющихъ: гдн, бже
помилуй насъ!

Пѣнь ѿ. Ірмосъ:

Просвѣтливый сіаніемъ пришествіа твоего
хрѣте, и всгнвыи крѣтомъ твоимъ міра концы,
сердца просвѣти свѣтомъ твоего вѣразвміа
православно поющихъ тѣ.

Листвѣемъ ѿвратшѣи смоковницѣ
безплоднѣи да не оуподобимся⁵⁵, хрѣте
бже, ѿваче предстательствомъ стѣгъ
кнѣзя нашего бориса, ѿмже тебѣ, лозѣ
животворнаѣ, прицѣпихомся, и всѣхъ
стѣхъ земли нашеѣ ради, сердца просвѣти
свѣтомъ твоего вѣразвміа, и влгодѣти
сілюю насъ оукрѣпи, православно поющихъ
тѣ!

ѿвращающыя




Ивра́амъ но́вый ꙗ́вилсѧ ѣси, вѣомѣдре
кнѧже мѣхаїле: да не лишѣтсѧ свѣта
живо́тнагѡ новопросвѣщенныи наро́дъ
тво́й, свѣта лишѣлъ ѣси сы́на твоего, ꙗ́ко
свѣта ѿ истины ѡстѣпѣваго: хрѣ́ста бо
посла́шати хотѣлъ ѣси, ѣже не любѣти
ча́дъ па́че вѣа повелѣвьи.

Премѣдрости рачѣтеле ꙗ́ко хвалѣмъ,
бо́лгаръ пѣрваго кнѧзѧ мѣхаїла, ꙗ́коже пре-
мѣдрость ѡпостѣснаѧ ѿ истины, живо́тъ
ѿ пѣть хрѣ́то́съ на́мъ во спасѣнѣе са́мъ
себѣ дарова, ꙗ́ко земли кѧ нѣнѣи преводѧ
высотѣ, ѿ дѣхъ вѣжѣственныи дарѣа.

Обръчѣсѧ ѿногдѧ невѣстолѣпнѡ на-
ро́дъ на́шъ вѣѡ ѿ истинномѣ, разтерза
вѣтхѣа ѡде́жды кѡжаныѧ, да въ рѣ-
зѡ спасѣнѣа ѡвлечѣтсѧ; ѿ ꙗ́ко со́лнце
красноѡ возсѣѧвшѡ кнѧзю прѣбномѣ, въ
просвѣщенѣи вѣжѣвеннѣмъ възыгрѣа всѧ

земля



землѧ бѡлгарскаѧ, мїхїила їакѡ нѡва
ѧрхїггѧа своегѡ прославляющїи.

Бѣгѡродиченъ:


Халдѣи ѡпалѣвшїѧ дрѣвле пѣщь, не-
пальнѡ ѡгнѣмъ бжѣтвѧ прїодѣѡ пребывшѡ
тѧ прообразоваше: тебѣ, мѣти, молнмъ,
тебѣ кланяемсѧ ѡ копїемъ: ѡ пѣщи прѣ-
лести ѡ ѡмрачѣнїѧ халдѣйскагѡ спасѣти
потщїсѧ люди бѡлгарскїѧ, свѣтнаѧ вѣтѣ-
нївшыѧ въ свѣщнѣ пребывающа, халдѣи
мѡсленныѧ попалляющїи!

Пѣснь 5. Ірмосъ:

їакѡ іѡнѡ прѣрѡка, возведї хрїтѣ бжѣ живѡтѡ
мѡй ѡ тлї, копїю тї, члѣтѣколюбче, їакѡ
жїзнь оу тебѣ ѣсть, ѡ негнѣнїе, ѡ сїла.

Вшѣдшїи ѡногда со стрѣлою ѡ лѡкомъ
въ зѣмлю славянъ, ладїною ѡ тѣрнїемъ
ѡврѣтѡша ю покрїтѡ; во днї же кнѧзѧ

перво-




первопросвѣщеннагѡ въ бѡлгарѣхъ вориса,
исаїино исполниса прѣреченїе: всака во
гора ѡрѣмаа возѡраса, и ѡ ладїны
и ѡ тернїй высть въ паствѣ овецамъ
словеснымъ бѣа слова⁵⁶.

Иплѡвъ славѣныхъ оученикѣ, въ настѣв-
ники людемъ твоимъ приведе тебѣ про-
мысль бжїей, да новонасажденнаа лоза
вїнограда хрїтова не безъ истѡчникъ воды
словеснаа ѡстанетса, но въ напоенїи
сладоотнѣмъ глагѡлъ ѡзыка бѡлгарскагѡ
плодопринесѣтъ домовлицѣ грѣздїе прѣныхъ
дѣлъ.

Лїхвы вѣсопклоненїа и неправды
ѡзыческихъ избависа народъ во княженїи
твоемъ, прелюбезнѣйшїй просвѣтителю
нашъ мїхаїле: правды во ради дѣлъ
твоихъ, дѣде бѡлгарскїй, дадѣса рѡдѣ
нашемѣ не токмѡ премѡдрость и кнїгъ

любленїе



любленіе, но и ѿбласть земли племенъ
славянскихъ ѿ моря даже до моря: и
восприѣша горы мѣръ и холми правды,
ѡбнѣемъ монашескихъ ѡвѣтелей и право-
славныхъ вѣры оучителей⁵⁷.

Архїпастыри и пастыри исполниша
тогда землю нашу, воскипѣвши дхѡвнымъ
млекоу и медомъ⁵⁸, не златомъ и серебромъ
красующиша, но вѣроу православною и
нравъ древетныхъ ѡчищеніемъ, во спасеніи
душамъ вѣровавшимъ во хрѣта, и князю
своему зань послѣдовавшимъ.

Бѣгородиченъ.

Мира всегѡ превѣвши тѣ показѣ снѣ
твоѣ, ѡнѡдуже и ходѣтайствовати за
вѣсь мѣръ бѣгодѣть тебѣ ѡ негѡ даро-
вѣша: и насъ, прирѣщущихъ къ твоemu
застѣпленію, покрѣй ѡ всѣкагѡ сла
чѣтнымъ твоимъ покровомъ.

Кондакъ

Конда́къ, гла́съ д̑.

Подобенъ: **И**вѣнса ѣси:

Ѡвлѣклса ѣси во Ѡдеждѣ прѣвды вѣѣа,
и кнѣзь аггловъ возложѣ гнѣ вѣнѣцъ славы
вѣчныа, равноапльне кнѣже мѣхаїле⁵⁹;
мѣръ во прѣвды хрѣтовы и слава вѣочѣстїа
возсїаша во днѣ твоѣ: сегѡ ради и во
градѣ вѣчнѣмъ ѡ насъ, иже ѡ чадъ
твоихъ чадѣхъ, къ вѣѣ мѡлишиа, и ѡ
вѣдъ и грѣхѡвъ сохраниши души въ
пѣмѣти твоѣй веселѣщиа.

Ико съ:

Совлецыте, людїе моѣ, рѣзы плачѣвныа,
и ѡсловленїа вѣшего ѣже ѡ ѣзыкъ, и
ѡвлецытеса пѣки въ лѣпотѣ славы дрѣвнїа,
ѣюже въ крѣценїи ѡвлекѡшася прѣотцы
вѣши во днѣ моѣ: сѣ взывѣтъ вопїѣ къ
намъ, словесы прѣрѡческми, Ѡтѣцъ нашъ
вѣгосердый мѣхаїлъ. ѡвлецыа, роде хрѣтѣ
и званне

ИЗБРАННЕ, ВО ОДЕЖДѢ БАГРАНЮЮ ПРАВДЫ,
И́ЖЕ ѿ БГА, И ВОЗЛОЖИТЯ ТИ ВѢНЕЦЪ
СЛАВЫ А́ГГЛОВА ЦРЬ, ВОЗСТАНИ И СТАНИ,
ПЛѢМЯ РАЗВРАЩЕННОЕ, СПА́ЩЕЕ НЫ́НѢ ВЪ
ВЕЗВМѢИ ГРѢХОВНѢМЪ, И ВѢЖДЬ ЧАДА БЖІА,
СЪБРАНАА ѿ ПРА́ОТЕЦЪ ТВОИ́ХЪ: ВѢЖДЬ
ЛІКЪ РАВНОАПЛЬНЫХЪ СЕДМИ ПРОСВѢТІТЕЛЕЙ
ТВОИ́ХЪ И ОУЧИТЕЛЕЙ ВЪ ВѢРѢ, СЪ ПРѢВНЫМИ
И ИСПОВѢДНИКИ ВѢРЫ, Ю́ЖЕ ВЪ ВАСЪ БГЪ НАСАДИ,
ВѢЖДЬ НАИПА́ЧЕ СОНМЪ НЕИСЧЕТНЫЙ МЪЧЕНИКЪ
НОВЫХЪ, И́ЖЕ ВѢРЪ СОБЛЮДШИХЪ ДО ПРОЛІТІА
КРѢВЕ, ВѢЖДЬ СТРАДА́ЛЕЦЪ ЛІКН, СЛЕЗА́МИ
НАПОИ́ВШИХЪ ЗЕМЛЮ, ТВОБО́Ю ПОПИРА́ЕМЮ:
ВѢЖДЬ И СПАСА́ЙСЯ ВЪ СПІ́СІТЕЛѢ НАШЕМЪ,
ДА ѿ ВѢДЪ И ГРѢХѠВЪ СОХРАНИ́ТЯ ДУ́ШЫ
ВА́ША, ВЪ ПА́МЯТИ МОЕ́Й ВЕСЕЛА́ЩЫЯСЯ⁶⁰!

ПѢСНЬ 3. Ирмосъ:

По множествѣ мѣти твоеа, члѣколюбче,
сотвори сь нами, да тебѣ вѣрнѡ вси вос-
пѣвающе

пѣвѣюще поимъ, ѿкоже Ѹтроцы: бѣгословѣнъ
ѣси, вѣже Ѹтѣцъ на́шихъ.

Иже волю вѣжю сотвори́вый кнѣзь во
вѣки превывѣтъ⁶¹, ѿще и вѣки мнѡгѣмъ
мимондо́ша, и въ пра́хъ ѡбрати́ша црѣтво
ѣгѡ: ѡбаче не ѡсквдѣютъ мѣтвы ѣгѡ
за ны любѡвю почитѣющыѣ Ѹтца́ своего
и кнѣзя, и бѣгочестнѡ нѣномъ црѣю
ѡ немъ поющыѣ: бѣгословѣнъ ѣси, вѣже
Ѹтца́ на́шего и просвѣтитѣля!

Вѣрный строи́тель и мѡдрый бы́лъ ѣси,
бѣговлѣнне кнѣже мѣха́иле: надъ чѣлѣдю
во вѣжю поставленъ бы́въ, во вре́мѣ
црѣтвованіѣ твоегѡ житомѣрїе дѣѡвное
прношѣлъ ѣси людемъ твоимъ⁶², оученики
равнопильныхъ кѡрѣлла и ме́до́дѣя покро-
вѣительствѣѣ, и дѣлѣ ѿхъ по всѣй землѣ
на́шей бѣгорѣвностѣ содѣѣствѣѣ.

Еда́ мѣртвѣи душию по досто́янїю
восхва́лѣтъ тѣ⁶³; е́да́ невѣрїемъ ѡломѣв-

ШААСА

шлѣса⁶⁴ члѣда твоѣ возблгодѣрствѣтъ тѣ; сѣѣ ли о҃тцѹ своемѹ ѿ кнѣзю воздаѣте, людіе вѣи ѿ не мѣдрїи: не сѣмъ ли сѣи о҃тѣцъ твоѣ стѣжѣ тѣ, рѣде бѣлгарскїѣ, ѿ ѿ племѣнъ свѣронравныхъ сотвори тѣ⁶⁵ рѣдъ ѿзбрѣнный вѣїи; о҃бѣче, вѣрїи, возопїимъ: бл҃гословѣнъ єси, вѣже о҃тца нашегѣ мїхаїла!

Нищѣтѹ своѹ позналъ єси, прѣвне кнѣже, ѿ восхотѣлъ єси продѣти кѣтхѣсти ѿ дрѣхлины вѣе стѣжѣнїе, да дѣбромѹ кѣпцѹ єѹльскомѹ оѹподѣбнѣса, бѣсеръ многоцѣнный приобрѣщеши⁶⁶: ѿ не себѣ тѣчїю, но ѿ всемѹ нарѣдѹ бѣлгарскомѹ.

Бѣгорѣдїенъ:

Чтѣѣ ѿ бѣгорѣдованнѣѣ вѣженѣхъ дѣѣ, свѣтомъ твоимъ просвѣтїи ны, мѣлимъ, ѿ о҃гнѣ вѣчнагѣ ѿзбѣви, ѣѣкѣ да велнѣѣемъ тѣ, ѿ по дѣлгѹ слѣвнмъ во
всѣѣ

всѧ вѣки вєлічїѧ застѸплєній твоѳхъ:
вѧгословєна єсї, вѧомѧти премѧрдаѧ.

Пѣснь ѿ. Ірмосъ:

Трисвѣтлое свщество, ѿ трисѧлечнаѧ слѧва
снїде Ѹтрокѡмъ посредѣ Ѹгна, сїѧ невредїмы
соблюдѧющи, ѿ воскрѣнїе нѧмъ предвозвѣщѧющи
хрѣта вѧѧ нѧшегѡ, єгѡже поѡтъѧ ѧггѧлї ѿ мнѡ-
жества, ѧкѡ повѣдїтелеѧ смѣрти во вѣки.

Ѣще ѿ кнѧзь сѧїѧ первозвѧнный рѡдѸ
славѧнобѡлгарскѡѸ, порфѸры цркѧѧ
совлачѧлєѧ єсї нѡщїю, вѧ рїзѸ плѧча
ѡдѣвѧлєѧ ѿ вѧ храмѣ вѧїѧ приметѧлєѧ,
да вѣчнагѡ плѧча ѿзвѧвишєѧ: ѡ негѡже
ѿзвѧви ѿ нѧсѧ, рѧдѡсти сподѡвлѧлєѧ сѧ
товѡю преѡвѧтїи вѣчнѡ вѡпїѡщымъ тїѧ:
рѧдѸєѧ вѣнценѡсєный ѿноче мїхаїлє!

Єлїкѡ ѡстоѧтъ вѡстѡцы ѡ зѧпадѧ,
ѡудѧлишєѧ ѡ нѧсѧ беззакѡнїѧ нѧши
крєщєнїємъ сѧтїмъ⁶⁷: рѧдовахѸлє ѿногдѧ

лїѡдїє

людіє славноболгарстїи, ѿ веселѣхъ
ѡ жїзни вѣчнѣй, ѿ славлѣхъ б҃га слова
їзъыкомъ своїмъ ѿмъ проповѣдѣмаго, ѿ
проношѣшея в҃жїе слово по всеї странѣ
болгарстѣй⁶⁸, влгодарѣщей ѿ влгословѣщей
кнѣзѣ своегò влгословѣннаго мїхаїла.

Мїхаїле, кнѣже прѣвне, ѡсновѣнїе
жїзни вѣчныя въ крещенїи положивъ,
совлѣкся єси всегò вѣтхаго человека, ѿ
во хр҃та воистинѣ ѡвлѣкся єси. похвала
же твоѣ ѡ цр҃кѣ нб҃наго, ѿбо єнòмъ
прѣвнымъ оуснѣвъ, влженство вѣчное ѡ
б҃га прїѣлъ єси: тобою бо в҃гъ ѿ намъ
ѡверзе двѣри цр҃твїѣ своегò.

Латїномѡдреныя свѣщенники прогнавъ
єси ѡ овецъ пажити хр҃товы, да не
ѡсквернїтсѣ нововодрѣженнаѣ цр҃ковь
неправослѣвнымн блждословїи, ѿ їакѡ
дѣдъ копїѣлъ єси къ б҃гѣ: неправдѣ
набѣдѣхъ

навидѣхъ и ѡмерзѣхъ, законъ же твоѣ
всѣмъ сердцемъ возлюбихъ⁶⁹!

Бѣгородиченъ:

Юже ѿ корене иесеева древо животное
всѣмъ возрастѣвшю бѣгоматерь, плодъ
безсмѣртенъ прозѣвшю во оутрѣбѣ своѣй
дѣвѣ чѣстю, величѣемъ, всѧ люди млѣтїю
своѣю насыщающю.

Пѣснь ѧ. Ирмосъ:

Незглаголанное дѣвы тѣнство: нѣо во
сѣлѣ, и престолъ херѣвѣмскїй, и свѣтлоносный
чертогъ показѣся хрѣта бѣга вседержителя. сїю
бл҃гочестноу ѡакво вѣщѣ величѣемъ.


Бѣга свдѣю иногда премудрый методїй
кнѣзю борисѣ живописѣ, на престолѣ
высоцѣ сѣдѣща, ѿ негѡже оубоѣвсѣ,
премудрости прозѣвенїе въ сердце прїѣтъ,⁷⁰
и просвѣтителѣ тогѡ бл҃годаѣтїю желѣ-
нїемъ велїимъ вохотѣ, оумѣ ѡзаренїемъ
ѿгонѣ

Ѡгонѧа ꙗ́мѸ, въ нѣдрѣхъ гнѣздѧщюся
вѣтхавѸ человека.

Осма́гѸ днѣ сподобисѧ поко́а днѣсь
вѣговѣрныи кнѧзь бо́лгарекій мѣхаі́лѸ, со
архѧ́гглы ꙗ́ гглы прѧ́зднѧи пѧ́схѸ вѣчнѸю:
да воцарѣтсѧ ꙗ́ въ насѸ, грѣшныхъ, мѧт-
вами ѣгѸ, поко́и свѣвѸтствѧ Ѡ вѣхъ
грѣхъ ꙗ́ стравѣй, ѣже ѣсть мѣрѸ хрѣ́товѸ⁷¹!

Кѣрою правосла́вною сѧ́а, ꙗ́ дѣлы
преподобническими красѧсѧ, вѣѸ предстѧлѸ
ѣсѧ днѣсь, кнѧ́же вѣголѣпнѣйшій рѧда
бо́лгарскагѸ: не престѧ́й молѧсѧ ко спѣсѸ
Ѹ людехъ, ꙗ́же въ кѸпѣли пакнбытѧ⁷² Ѡ
тебѣ родишасѧ, Ѡтче нашѸ досточѸдне
мѣхаі́ле.

Истинны проповѣдники, оꙗ́ченикѧ ме.дѸ-
дѣвы, спѧсѧ ѣсѧ, кнѧ́же мѣхаі́ле, Ѡ слѧбы
безѸмныхъ нѣмецѸ ꙗ́ Ѡ ко́зней ꙗ́хъ:
водворѧлѸ во ѣсѧ ꙗ́ въ свѣтлаѧ жи́лѧща
пѣрвѣйшихъ болѧрѸ: тѣмже молѧсѧ кѸпнѸ



со равноаплы земли нашеа, ѿ вѣдз и
сѡлз и збавитиса вѣроу чтѹщымз стѹю
пáмáть твою.

БѢГОРОДНЧЕНЗ.

Юнице лѣпаа и несквѣрнаа ягнице,
голубице предобраа и непорочнаа, крине
пресвѣтлый дѣвства, оудольный цвѣте
блговуханнѣйшій, ѿ бѣгомáти! црѣ нѣный
вз тá всельса, снá члвѣча себѣ нарече, да
свѣтныа и лживыа сыны члвѣческїа кз
себѣ ѡбратитѣ: егѡже молн да спсѣтѣ
дѹшы нашá!

Свѣтїленз равноапльномѹ кнáзю мїхáйлѹ.

Подобенз: НѢо свѣздами:

НѢо свѣздами оукрашившаго познати
хотá, оукрасилз еси болгарскїй родз
нѣными дáры: ѿ онѹдѹже и свѣздамз
подобни, ѿ земли нашеа возсїáша
прѣницы, прѣвнїи, и мѹченикз мнѡжество

НЕНЧѢТНОЕ

ненсчѣтное, сла́вѣще тѣ́ началово́жда свое-
го̀ мѣ́хаїла.⁷³

Гла́ва, ѿнз.

Подобѣнз: Жены, оуслѣшите:

Аплѡвз оученицы ѿ конѣцз земли
бѡлгарскїѡ въз пресла́вз възидѡша, кнѣ́зѡ
и́ просвѣ́тїтелѡ своего̀ погребстїи: колїкѡ
бѡше пла́чь тогда̀, и́ колїка ра́дость: занѣ́же
на земли́ мо́щи чѡдоу́чныѡ, на нѣсѣ́хз
предстѣ́тельство неѡсѣ́пное, въз дѡша́хз же
вѣ́рѡ безъ поро́ка правосла́внѡю ѿ тебѐ,
вели́кїи кнѣ́же мѣ́хаїле, наслѣ́доваша.

И нынѣ́, прѣ́здника.

На хвалїтѣхз, стїхїры, гласъ ѧ́.

Двѡ гла́да нѡждаѡ призвѡ бѣ́х на земли́
бѡлгарстѣ́и во дни кнѣ́зѡ борїса: всѡко
оу́тверженїе хлѣ́вное сотры́⁷⁴, да во ѡлче́ѣ
помѡнѡтѡ хлѣ́вз нѣ́ный даю́щаго⁷⁵, и́
ѡлче́ѣ не хлѣ́ва и́ жа́ждѡ не воды́ мѣ́ртвыѡ,

НО



НО ГЛАДЪ СЛЫШАНІА СЛОВА ГДНА ВЪ СЕРДЦЕ
ЦРЬЕВО⁷⁶, ВОСХОТѢВШЕЕ ХРІТЪ ПОСЛѢДОВАТИ.

ДВА ЛВКАВА СЪТВОРИША ЛЮДІЕ БОЛГАРЕТИН
НЫНѢ: ХРІТЪ ѿСТАВИША ИСТОЧНИКА ВОДЫ
ЖИВЫА, И ПАКИ ИСКОПАША СЕБѢ КЛАДЕНЦЫ,
ДРЕВЛЕ СТЫМЪ КНАЗЕМЪ МІХАЙЛОМЪ СО-
КРЪШЕНАМ⁷⁷, ВСЮДЪ ІДОЛЫ МАМОНѢ ВОЗДВИ-
ЗАЮЩЕ. СЕГѸ РАДИ БОГѸМЪ ІАЗЫЧЕСКИМЪ
ПРНЛІЧЕСТВЮЩЮ ЧЕСТЬ ВОСПРІЕМЛЮТЪ, И
Ѹ ІАЗЫЧНИКЪ НОВЫХЪ ПОПИРАЮТСА.

ВЗАША РОЖДЕНІЕ МОЕ МІХАЙЛА И НЕ
ВѢМЪ ГДѢ ПОЛОЖИША И⁷⁸! ВОПІЕТЪ РЫДАЮЩИ
ЗЕМЛЪ БОЛГАРЕКАА. НЕ ИЩІТЕ МОЩЕЙ ЕГѸ,
ѸВѢЩАВАЕТЪ НБѸ, Ѹ ЛЮДІЕ СЪТНІИ И
РАЗВРАЩЕННІИ! НЕ БО ВРАГѸМЪ ХРІТѸМЪ
ТАЙНА СІА ПОВѢСТСА, ЛОВЗАНЬМИ ЛЬСТІВЫМИ
ПОКРІВШЫМЪ ѸБРАЗЫ СТЫХЪ СВОИХЪ! НО
ВОЗРЫДАЙТЕ ДѢЛА ВАША И ПЛАЧИТЕСА БЕЗЪМІА
СВОЕГО, ИЖЕ Ѹ БЛГОЧЕСТІА ПРАОТЦА СВОЕГѸ
РАВНОАПЛЬНАГѸ КНАЗА ѸСТАВНІВШІИ, И

грѣхми

грѣхми великими зѣмлю ѣгѡ въз славность
пѣстыннѡю ѡбратѣвшѣи!

Слава, гласъ ѿ:

Аггльскѣй соборѣ днѣсь радѡуетсѣ ѿ нѣсѣ
свѣтлѡ ликѡсѣтѡвѡютѣ: въз жѣзнь во без-
смѣртнѡю вселѣетсѣ дѡшѣ, ѣюже безсмѣртѣе
въ рѡдѣ бѡлгарскѣй внѣдѣ: да възграѡютѣ
хѡлми, ѿ гѡры вкѡпѣ да восплѣщѡтѣ въз
нарѡчитѣмѣ днѣ прѣставлѣнѣмѣ кнѣзѣ
бѡлгарскагѡ мѣхаїла, рѣкнѣ сотрѣнѣмѣ своѡ
пѣсеннѡ да възмѡтѣ ѿ всѣкое дѡхѣнѣе
да воспѡѣтѣ рѡждѣннагѡ въз жѣзнь вѣчнѡю
сѣгѡ кнѣзѣ ѿнока!

Ѿ нынѣ, прѣзднака.

Славослѡвіе великое. Ѧпѡсѣтѣ.

На лѣтѡргѣи:

**Блѣженна на ѿ, прѣзднака пѣснь рѡдовѣмѣ,
на дѣ, ѿ ѡ канѡна свѣтѣгѡ, пѣснь ѣ, на дѣ.**

Прокіменѣ

Прокіменъ прѣздника, ѿ свѣтагѡ, гласъ ѿ:
Во всю зѣмлю ѿзыде вѣщаніе ѿхъ, ѿ концы
вселѣнныа глаголы ѿхъ. Стіхъ: Нѣсѧ повѣдаютъ
славу вѣжю:

Ѹпѣхъ днѣ, ѿ свѣтагѡ, къ корінѣаномъ,
зачало рѣе.

Ѹллиѣѧ прѣздника, ѿ свѣтагѡ, гласъ ѿ:
Вознесѡхъ ѿзбрѣннаго ѿ людѣй моѿхъ. Стіхъ:
Гдѣи, сілою твоѣю возвеселѣтсѧ царь.

Ѹвѣліе днѣ, ѿ свѣтагѡ, ѿ іѡанна, начало
лѣе ѿ полѣ.

Причѣстенъ прѣздника, ѿ свѣтагѡ: Во всю
зѣмлю:





Пояснителни бележки

¹ Празнуването паметта на св. княз Борис се пада винаги през Цветния триоид в периода от Томина Неделя до събота на шестата седмица след Пасха. През този период стихирите на светеца се покриват с редовите празнични песнопения от Триода.

² Пс. 32:12.

³ Вж. Пс. 17:17, 36; 26:10; 77:70; 106:17.

⁴ Канон на Пасха, песен 7, тр. 2.

⁵ Вж. Пс. 33:12; Сирах. 3:1.

⁶ Изх. 10:9; Пс. 148:11-13.

⁷ Вж. също 2 Ездр. 8:88; Деян. 2:17; 1 Цар. 18:6; Пс. 44:15; 148:12; Амос. 8:13; Мат. 25:7.

⁸ Пс. 86:6-7.

⁹ Пс. 64:13-14.

¹⁰ Това е „безбожное злорѣчіе“, вж. Канон втори на Рождество Христово, песен 7, ирмос.

¹¹ Бит. 49:10.

¹² Рим. 11:17 и сл.

¹³ Канон на Пасха, песен 7, тр. 2.

¹⁴ Пс. 73:13; вж. също Бит. 3; Числ. 21:7-9; Иов. 4:2; 26:13.

¹⁵ Ис. 14:30; 29:19; Мат. 5:3.

¹⁶ Марк. 10:50-52.

¹⁷ Вж. Иоан. 11:9.

¹⁸ Марк. 5:34; Лука 7:50; 8:48; Иак. 3:18.

¹⁹ Мат. 6:20-21.



²⁰ Ис. 13:6; Иерем. 4:8; Иез. 30:3; Иоул. 1:5; Иак. 5:1.

²¹ Вечерня на Велики понеделник, третата стиховна стихура.

²² Иер. 3:14-15.

²³ Мат. 10:37.

²⁴ Изх. 32:1-10.

²⁵ Това са тези, които се приобщават към латинската ерес и духовно се съединяват с отпагналите от православната вяра западни народи.

²⁶ Вж. „Ины стихуры Великия субботы“ три, гл. 8.

²⁷ Вж. стихура 1, от малката вечерня на св. великомъченик Георги; също неговата слава на стиховните от малката вечерня; слава на лития, гл. 5; сегален след втората катизма; светилен на великомъченика.

²⁸ Пс. 106:33, 35.


²⁹ Пак там.

³⁰ Рим. 8:32.

³¹ Езическото име на Владимир, сина на Борис.

³² Лука 15:13, 30; вж. също Ос. 4:14.

³³ Св. княз Борис е имал за свой съветник гръцки монах пленник, на име Теодор Куфара – човек всестранно образован. Покрай светските въпроси, Теодор запознавал княза и с истините на Христовата вяра. Когато византийската императрица Теодора помолила княз Борис да върне този богомъдър мъж в Константинопол, князът поускал в замяна освобождаването на своята сестра пленница. Тя вече била приела св. Кръщение и след



завръщането си прогължила мисионерското дело на монах Теодор.

³⁴ Пс. 83:11; 26:4.

³⁵ Пс. 123:2.

³⁶ Изх. 15:7.

³⁷ Тропар на Томина Неделя, гл. 7.

³⁸ Вж. Вечернята на Вел. събота, славник на Господи въззвах, гл. 6.

³⁹ Иов. 2:9. Вж. също Притч. 3:9.

⁴⁰ Изх. 17:2-7.

⁴¹ Иоан. 7:38.

⁴² Пс. 21:31; 70:18.

⁴³ Вж. втория канон на Преполовение, песен 1:1.

⁴⁴ Пс. 103:19. Вж също Бит. 28:11; Тов. 2:7; Екл. 1:5.

⁴⁵ Лука 16:23.

⁴⁶ Иезек. 44:1.

⁴⁷ Вж. първия канон на св. Теодосий Печерски, 3 май, песен 1, Богородичен.

⁴⁸ Пс. 67:11-13.

⁴⁹ Пс. 67:32.

⁵⁰ Пс. 67:29.

⁵¹ Пс. 113:1.

⁵² Сурах. 9:22.


⁵³ 1 Цар. 2:5.

⁵⁴ 2 Тим. 4:3-4.

⁵⁵ Мат. 21:19.

⁵⁶ Ис. 7:24-25.

⁵⁷ Вж. Пс. 71.



⁵⁸ Изх. 3:8, 17; 33:3; Лев. 20:24; Числ. 13:28; 14:8; 16:13-14; Втор. 6:3; 11:9; 26:9-10, 15; 27:3; 31:20; Наб. 5:6; Иер. 32:22; Вар. 1:20; Иез. 20:6, 15.

⁵⁹ Варух. 5:2.

⁶⁰ По Вар. гл. 5.

⁶¹ 1 Иоан. 2:17.

⁶² Лука 12:42 и сл.

⁶³ Пс. 113:25; 29:10.

⁶⁴ Рим. 11:20.

⁶⁵ Втор. 32:6.

⁶⁶ Мат. 13:45-46.

⁶⁷ Пс. 102:12.

⁶⁸ Деян. 13:48-49.

⁶⁹ Пс. 118:163.

⁷⁰ Притч. 1:7; 9:10; Сирах. 1:15.

⁷¹ Иоан. 14:27.

⁷² Тим. 3:5.

⁷³ Вж. Ис. 45:12, също 1 Кор. 15:41.

⁷⁴ Пс. 104:16.

⁷⁵ Мат. 6:11; Иоан. 6:32-35.

⁷⁶ Ам. 8:11.

⁷⁷ Иер. 2:13.

⁷⁸ Иоан. 20:2.